

BRAUN

Silk·épil®

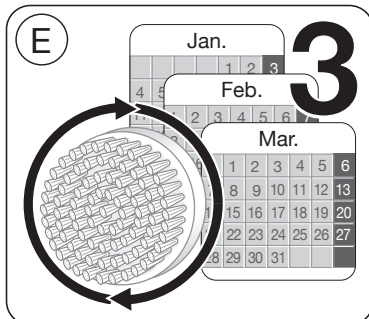
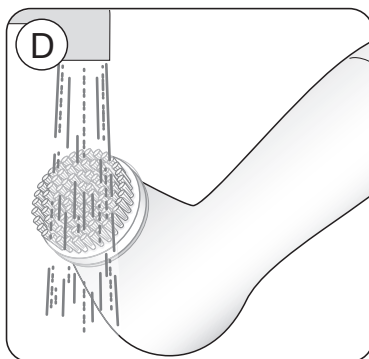
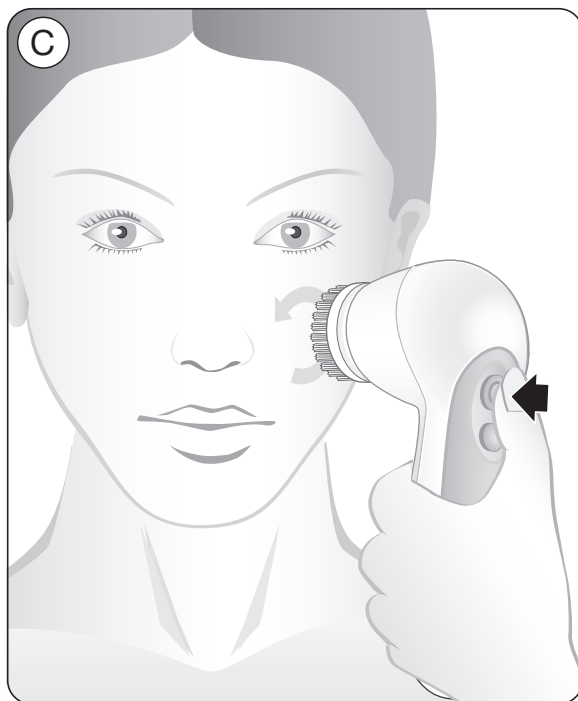
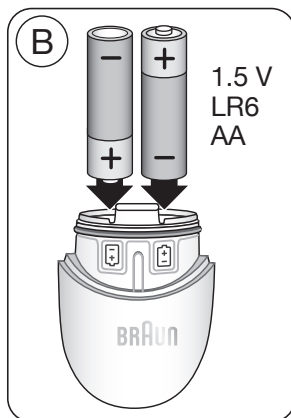
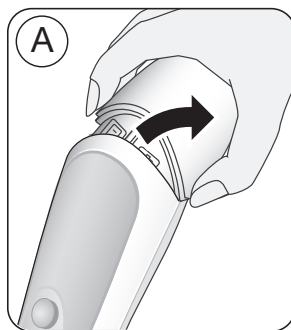
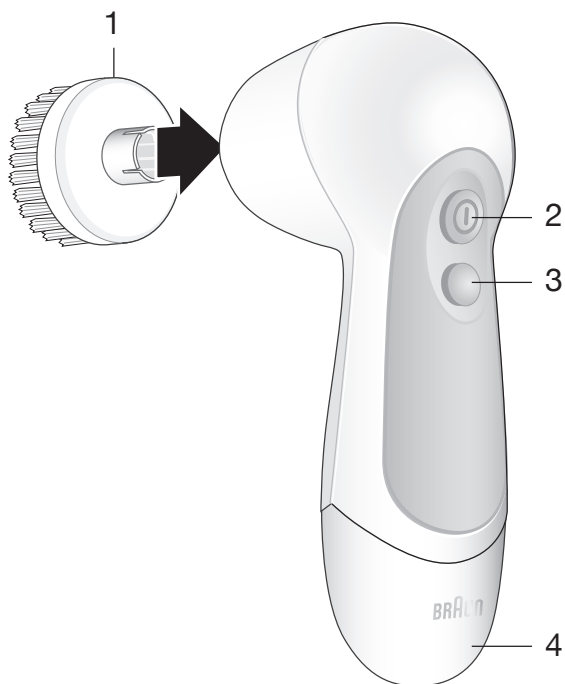


90340843/VI-22



Type 5357

www.braun.com





Braun Infolines

Deutsch	4
English	4
Français	5
Español	6
Português	7
Italiano	8
Nederlands	9
Dansk	10
Norsk	11
Svenska	12
Suomi	12
Polski	13
Český	14
Slovenský	15
Magyar	16
Hrvatski	17
Slovenščina	17
Türkçe	18
Română (RO/MD)	19
Ελληνικά	20
Български	21
Русский	22
Українська	23
عربي	26

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
BE	0 800 14 592
ES	900 814 208
PT	808 20 00 33
IT	(02) 6 67 86 23
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
PL	801 127 286 801 1 BRAUN
CZ	221 804 335
SK	02/5710 1135
HU	(06-1) 451-1256
HR	01/ 6690 330
SI	080 2822
TR	0850 220 09 11
RO	021.224.30.35
GR	800 801 3458
BG	0800 11 003
RU	8 800 200 20 20
UA	0 800 505 000
HK	(852)2986 9886 (Customer Service Center)

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Geräts vollständig durch.

Achtung

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Dieses Gerät ist wasserdicht und kann unter der Dusche verwendet werden.

Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Augen und Haaransatz. Falls Hautempfindlichkeiten oder -rötungen auftreten, sollten Sie das Gerät nicht weiter verwenden.

Gerätebeschreibung

- 1 Austauschbarer Bürstenkopf
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Geschwindigkeitsschalter
- 4 Batteriefach

Batterien

Ziehen Sie das Batteriefach (4) kräftig seitlich ab. Legen Sie 2 LR6 (AA) Batterien polrichtig ein (B). Setzen Sie das Batteriefach wieder ein.

Neue und bereits gebrauchte Batterien oder verschiedene Batterie typen dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere oder längere Zeit unbenutzte Batterien können auslaufen.

Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und vermeiden Sie Haut-

kontakt beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien. Entsorgen Sie Batterien sicher.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Pole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Laden aus dem Gerät entfernt werden.

Handhabung

- Lassen Sie den Bürstenkopf (1) auf dem Motorteil einrasten.
- Benetzen Sie Ihr Gesicht und den Bürstenkopf mit Wasser. Für beste Ergebnisse können Sie ein mildes Peeling-Reinigungsprodukt im Gesicht auftragen und leicht einmassieren.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2), um die Bürste einzuschalten. Mit Schalter (3) können Sie zwischen zwei Geschwindigkeiten hin und her schalten.
- Führen Sie die Bürste für ca. eine Minute kreisend über Ihr Gesicht. Sparen Sie dabei die Augenpartie und den Haaransatz aus.
- Nach Gebrauch die Bürste ausschalten. Das Gesicht mit reichlich Wasser abspülen und eventuell eine Feuchtigkeitscreme auftragen.
- Die Bürste mit warmem Wasser ausspülen.

Für beste Ergebnisse sollte der Bürstenkopf alle drei Monate (E) ausgetauscht werden oder auch früher, wenn sich die Borsten verformen. Ersatzbürsten (Nr. 89 Facial Spa) erhalten Sie im Handel, beim Braun Kundendienst oder über www.braun.com.

Verbrauchte, leere Batterien und das Gerät dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie diese bei einem Braun Kundendienst oder entsprechenden Sammelstellen ab.



Änderungen vorbehalten

English

Please read the entire use instructions completely before using the appliance.

Warning

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and

knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

This appliance is water-resistant and can be used in the shower.

Avoid direct contact with eyes and hair-line. If skin irritation or redness occurs, discontinue use.

Description

- 1 Replaceable brush head
- 2 On/off switch
- 3 2-speed control switch
- 4 Battery compartment

Batteries

Pull firmly to remove the battery compartment (A). Insert 2 LR6 (AA) batteries aligning +/– symbols (B). Replace the battery compartment.

Do not mix new and used batteries or different battery types.

Batteries may leak if empty or not used for a long time. Remove exhausted batteries in a timely manner and avoid skin contact whilst handling leaking batteries. Dispose of batteries safely.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. The terminals must not be short-circuited. Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.

How to use

- Click the brush head (1) onto the connection pin until it locks into position.
- Moisten facial skin and brush head lightly with water. For best results, you may dispense an exfoliating cleanser in your hand and massage it over your face.
- Press the on/off switch (2) to turn on the brush. You can change speeds by pressing the 2-speed control switch (3).

- Gently brush your face with circular movements for approximately one minute. Avoid the eye area and hairline. After use, turn off the brush
- Rinse face with water. You may wish to apply a moisturizer.
- Rinse the brush with warm water.

For best results, replace the brush head every 3 months (E) or sooner if bristles become deformed. Brush head refills (ref. no. 89 Facial Spa) are available from your retailer, Braun Service Centres or via www.braun.com.

At the end of their life, empty batteries and the appliance should not be discarded with household waste. Please dispose of them at a Braun Service Centre or at appropriate local collection points.



Subject to change without notice

Français

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conserver-les en cas de besoin.

Important

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

Cet appareil est résistant à l'eau et peut être utilisé sous la douche.

Évitez le contact direct avec les yeux et à la naissance des cheveux. Si une irritation de la peau ou des rougeurs apparaissent, arrêtez l'utilisation.

Description

- 1 Tête de la brosse remplaçable
- 2 Bouton On/Off
- 3 Bouton de contrôle de la vitesse (2 vitesses au choix)
4. Compartiment des piles

Piles

Tirez fermement pour retirer le compartiment des piles (A). Insérez 2 piles LR6 (AA) en alignant les symboles +/– (B).

Ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées, ni les différents types de piles. Remettez en place le compartiment des piles

Les piles peuvent fuir si elles sont vides ou non utilisées pendant longtemps. Afin de vous protéger ainsi que votre appareil, prenez soin de retirer les piles dans les meilleurs délais et d'éviter tout contact avec la peau lorsque vous manipulez des piles endommagées. Jeter les piles en toute sécurité.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Les piles rechargeables doivent être retirées avant d'être chargées.

Comment utiliser votre appareil

- Clipsez la tête de la brosse (1) sur l'attache jusqu'à ce qu'elle soit bloquée en position.
- Humidifiez doucement votre visage et la tête de la brosse avec de l'eau. Pour de meilleurs résultats, vous pouvez utiliser un nettoyant exfoliant que vous verserez dans vos mains avant de vous masser le visage.
- Appuyez sur le bouton on/off (2) pour faire tourner la brosse. Vous pouvez changer la vitesse en appuyant sur le bouton de contrôle de la vitesse (3).
- Nettoyez doucement votre visage avec la brosse en effectuant des mouvements circulaires pendant environ 1 minute. Évitez le contact avec les yeux et à la naissance des cheveux. Après utilisation, éteignez la brosse.
- Rincez votre visage à l'eau claire. Vous pouvez appliquer une crème hydratante si vous le souhaitez.
- Rincez la brosse à l'eau tiède.

Pour de meilleurs résultats, remplacez la tête de la brosse tous les 3 mois (E) ou plus tôt si les filaments se déforment.

Les têtes de rechange (ref. n° 89 Spa) sont disponibles dans votre magasin, dans les Centres Service Braun ou via le site www.braun.com/fr.

À la fin de leur vie, les piles usagées, ainsi que les appareils ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères classiques. Merci de les déposer dans un Centre de Service Braun, ou dans l'un des points de collecte prévus à cet effet. Susceptible d'être modifié sans préavis.



Español

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de usar su nueva depiladora y consérvelas para futuras consultas.

Importante

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que no tengan experiencia o el conocimiento suficiente, siempre que sean supervisados o se les hayan dado las instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que su uso implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. Los niños no deberían realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato a no ser que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

El dispositivo es resistente al agua y se puede utilizar en la ducha.

Evite el contacto directo con los ojos y la línea del cabello. Si observa irritación o rojez, deje de utilizarlo.

Descripción

- 1 Cabezal con cepillo reemplazable
- 2 Botón de encendido/apagado
- 3 Botón de control de las 2 velocidades
- 4 Compartimento de las pilas

Pilas

Tire firmemente del compartimento de las pilas (A). Inserte 2 pilas LR6 (AA) alineando los símbolos +/– (B).

Vuelva a colocar el compartimento de las pilas. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni mezcle distintos tipos de pilas.

La pila podrían perder líquido una vez que se haya gastado o si no se ha utilizado durante mucho tiempo. Para protegerle a usted y al aparato, retire la pila cuando corresponda y en caso de que manipule pilas que hayan perdido líquido, evite que estas entren en contacto con la piel. Deseche las pilas de forma segura.

Nunca intente recargar pilas no recargables. Asegúrese de que los terminales de alimentación no hagan cortocircuito. Las pilas recargables deben ser retiradas del aparato antes de recargarlas.

¿Cómo usarlo?

- Coloque el cabezal con cepillo (1) en el pin de conexión hasta que quede bloqueado en la posición correcta.
- Humedezca la piel de su cara y el cabezal del cepillo levemente con agua. Para mejores resultados, puede dispensar un limpiador exfoliante en su mano y masajear su cara.
- Presione el botón de encendido/apagado (2) para que el cepillo gire. Puede cambiar entre las 2 velocidades presionando el botón de control de velocidad (3).
- Cepille su cara suavemente en movimientos circulares durante un minuto, aproximadamente. Evite la zona de los ojos y la línea del cabello. Después del uso, apague el cepillo.
- Limpie su cara con agua. Es posible que quiera aplicar una crema hidratante.
- Limpie el cepillo con agua caliente.

Para conseguir los mejores resultados, reemplace el cabezal del cepillo cada 3 meses (E) o antes si los filamentos se deforman. Puede encontrar los repuestos para el cabezal del cepillo (ref. no. 89 Spa) en su distribuidor, en los Servicios Técnicos de Braun o a través de www.braun.com

Cuando las baterías se agoten, no deben ser arrojadas junto con los residuos domésticos, al igual que la máquina. Por favor, deposítelas en una papelera especial para baterías, o llévelas a un Centro de Asistencia Braun.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Português

Leia com atenção as instruções de utilização antes de usar o aparelho e guarde-as para consulta futura.

Importante

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido às crianças com idade superior a 8 anos fazer a limpeza e a manutenção do aparelho quando supervisionadas.

Este aparelho é à prova de água e pode ser usado no banho ou no duche.

Evite o contacto direto com os olhos e a linha do couro cabeludo. Em caso de irritação cutânea ou vermelhidão da pele, deverá suspender a sua utilização.

Descrição

- 1 Cabeça da escova substituível
- 2 Botão de ligar/desligar
- 3 Botão de controlo de 2 velocidades
- 4 Compartimento das pilhas

Pilas

Puxe com força para retirar o compartimento das pilhas (A). Insira 2 pilhas LR6 (AA) alinhando os símbolos +/– (B). Volte a colocar o compartimento das pilhas.

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni e conservarle per una possibile consultazione futura.

As pilhas podem verter se estiverem vazias ou sem ser utilizadas por longos períodos de tempo. A fim de se proteger, a si e ao aparelho, remova as pilhas de forma atempada e evite o contato destas com a pele durante o processo de remoção. Descarte as pilhas com segurança.

As pilhas podem verter se estiverem descarregadas ou se não forem usadas por um longo período de tempo. Não misture pilhas novas e usadas, nem diferentes tipos de pilhas.

As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem entrar em curto-circuito. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do aparelho, antes de serem carregadas.

Como utilizar

- Encaixe a cabeça da escova (1) no pino de ligação até prender e ouvir um «clique».
- Humedeça ligeiramente a pele do rosto e a cabeça da escova com água. Para obter os melhores resultados, pode colocar um pouco de creme de esfoliação na palma da mão e massajá-lo no rosto.
- Prima o botão de ligar/desligar (2) para ligar a escova. Pode alterar as velocidades premindo o botão de controlo de 2 velocidades (3).
- Passe a escova delicadamente sobre o rosto fazendo movimentos circulares durante cerca de um minuto. Evite o contorno dos olhos e a linha do couro cabeludo. Após a utilização, desligue a escova.
- Passe o rosto abundantemente por água.
- Se desejar, pode aplicar um creme hidratante.
- Enxague a escova com água morna.

Para obter os melhores resultados, recomendamos que substitua a cabeça da escova a cada 3 meses (E) ou antes, se os filamentos estiverem deformados. As recargas da cabeça da escova (referência nº 89 Spa) podem ser adquiridas na sua loja habitual, no Serviço de Atendimento a Clientes Braun ou através do site www.braun.com.

No fim da sua vida útil, as pilhas descarregadas e o aparelho, não devem ser deitados fora no lixo doméstico. Por favor faça-o num Centro de Serviço Braun ou em pontos de recolha adequados.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Importante

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, se sono supervisionati da una persona o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio e sono a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non dovrebbero essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

Il dispositivo è resistente all'acqua e può essere utilizzato sotto la doccia.

Evitare il contatto diretto con gli occhi e l'attaccatura dei capelli. Interrompere l'utilizzo in caso di irritazione o rossore della pelle.

Descrizione

- 1 Testina della spazzola sostituibile
- 2 Tasto acceso/spento
- 3 Interruttore per selezionare le 2 velocità
- 4 Vano batteria

Batterie

Premere fermamente per rimuovere il vano batteria (A). Inserire 2 batterie LR6 (AA) allineando i simboli (B). Rimettere al posto il vano batteria.

Le batterie potrebbero perdere liquido se scariche o non utilizzate per un lungo periodo di tempo. Non usare contemporaneamente batterie nuove e usate, né batterie di tipi differenti.

Se scariche o non utilizzate da lungo tempo, le batterie possono perdere liquido. Per proteggere se stessi e

l'apparecchio, rimuovere le batterie quando necessario ed evitare il contatto con la pelle in presenza di batterie che perdono liquido. Smaltire le batterie in modo sicuro.

Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate. Evitare che i terminali di alimentazione facciano cortocircuito. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere ricaricate.

Come utilizzare il prodotto

- Agganciare la testina della spazzola (1) fino a che non si blocca nella posizione corretta.
- Inumidire delicatamente la pelle del viso e la spazzola con l'acqua. Per migliori risultati, è possibile utilizzare un detergente esfoliante e massaggiarlo sul viso.
- Premere il tasto acceso/spento (2) per accendere la spazzola. E' possibile cambiare la velocità premendo il tasto per selezionare le modalità (3).
- Utilizzare la spazzola sul viso con delicati movimenti circolari per circa un minuto. Evitare il contatto con gli occhi e l'attaccatura dei capelli. Dopo l'utilizzo, spegnere la spazzola.
- Sciacquare il viso con acqua.
- Al termine della pulizia potresti applicare una crema idratante.
- Sciacquare la spazzola con acqua calda.

Per ottenere migliori risultati, raccomandiamo di sostituire la spazzola ogni 3 mesi (E) o prima nel caso in cui le setole dovessero deformarsi. Le testine di ricambio della spazzola (numero di riferimento "89 Spa") sono disponibili presso il tuo negoziante, il Centro Assistenza autorizzato Braun o su www.braun.com

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

AQuesto prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile



consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

Nederlands

Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens het apparaat te gebruiken en bewaar hem om in de toekomst te kunnen raadplegen.

Belangrijk

Dit apparaat is geschikt voor gebruik voor kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Kinderen zullen niet met het apparaat spelen. Het apparaat zal niet schoon gemaakt of onderhouden worden door kinderen, behalve onder toezicht en als ze 8 jaar of ouder zijn.

Dit apparaat is waterbestendig en kan gebruikt worden onder de douche.

Vermijd direct contact met de ogen en haarlijn. Indien huidirritatie of roodheid optreedt, stop dan het gebruik.

Beschrijving

- 1 Vervangbare borstelkop
- 2 Aan / uit schakelaar
- 3 2-snelheidsregeling schakelaar
- 4 Batterijhouder

Batterijen

Trek stevig aan de batterijhouder (A) om deze te verwijderen. Plaats 2 LR6 (AA) batterijen volgens de + / - symbolen (B). Plaats de batterijhouder terug.

Batterier kan lække, hvis de er slidt op eller ikke bliver brugt i længere tid. Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen tegelijk of verschillende soorten batterijen door elkaar.

Batterijen kunnen gaan lekken als ze leeg zijn of gedurende lange tijd niet worden gebruikt. Om u en het apparaat te beschermen, is het aangeraden de batterijen tijdig te verwijderen en contact met de huid vermijden indien de batterijen zouden lekken. Gooi batterijen veilig weg.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De voedingen mogen niet kortgesloten worden. Verwijder oplaadbare batterijen uit het apparaat alvorens ze op te laden.

Hoe te gebruiken

- Klik de borstelkop (1) op de aansluiting pin totdat deze vastklikt.
- Bevochtig de gezichtshuid en borstelkop licht met water. Voor het optimale resultaat, kunt u een exfoliërende reiniger aanbrengen op het gezicht.
- Druk op de aan / uit-schakelaar (2) om de borstel aan te zetten. U kunt de snelheden veranderen door op de 2-snelheden schakelaar (3) te drukken.
- Borstel je gezicht zachtjes met ronddraaiende bewegingen gedurende ongeveer een minuut. Vermijd de ogen en haarlijn. Na gebruik de borstel uitschakelen.
- Spoel uw gezicht af met water. U kunt indien gewenst een vochtinbrengende crème aanbrengen.
- Spoel de borstel af met warm water.

Voor het beste resultaat, vervangt u de opzetborstel elke 3 maanden (E) of eerder als borstelhaartjes vervormen.

Borstelkop vervangingen (ref. nr. 89 Spa) zijn verkrijgbaar bij uw leverancier, Braun Service Centres of via www.braun.com.

Batterijen mogen aan het einde van hun levensduur niet bij het normale afval worden aangeboden. Gooi ze daarom weg bij de speciale batterij-verzamelpunten.



Wijzigingen voorbehouden.

Dansk

Læs brugervejledningen omhyggeligt, før apparatet tages i brug, og behold den til senere brug.

Vigtigt

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og får instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er over 8 år og er under opsyn.

Dette apparat er vandtæt og kan anvendes under bruseren.

Undgå kontakt med øjne og hårlinje. Stop med at bruge apparatet hvis hudirritation og rødmen forekommer.

Beskrivelse

- 1 Udskifteligt børstehoved
- 2 Tænd/sluk-knap
- 3 Kontrolknap med 2 hastigheder
- 4 Batterikammer

Batterier

Træk hårdt for at fjerne batteridækslet (A). Indsæt 2 LR6 (AA) batterier og sørg for at +/- vender den rigtige vej. Sæt batteridækslet på.

Batterier kan lække, hvis de er slidt op eller ikke bliver brugt i længere tid. Undlad at blande nye og brugte batterier eller forskellige batterityper.

Batterier kan lække, hvis de er slidt op eller ikke bliver brugt i længere tid. For at beskytte dig og apparatet bør du fjerne batterierne i rette tid og undgå hudkontakt, når du håndterer lakkede batterier. Bortskaf batterierne sikkert.

Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes. Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet før de oplades.

Sådan bruger du børsten

- Klik børstehovedet (1) på plads i apparatet til det låser sig på plads.

- Fugt ansiktshuden og børstehoved let med vand. For bedste resultat, anvend en exfolierende rensescreme fordel det på dit ansigt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (2) for at tænde for børsten. Du kan ændre på hastigheden ved at trykke på knappen der regulerer de 2 hastigheder (3)
- Børst let dit ansigt med cirkulære bevægelser i ca et minut. Undgå områdene nær dine øjne og din hårlinje. Sluk børsten efter brug.
- Skyl ansigtet med vand. Du kan evt. anvende en fugtighedscreme.
- Skyl børsten med varmt vand.

For det bedste resultat, bør børstehovedet byttes ud hver 3. måned (E) eller tidligere hvis mikro-massagebørsterne bliver ødelagte.

Børstehoved refiller (ref. no. 89 Spa) kan købes hos din forhandler, Braun servicecenter eller via www.braun.com

Tomme batterier samt apparatet bør ikke smides ud med andet husholdningsaffald, men venligst afleveres til et Braun Service-center eller på den lokale genbrugsstation.



Der forbeholdes ret til ændringer uden varsel.

- 3 Bryter med 2 hastighetsinnstillinger
- 4 Batterihus

Batterier

Dra kraftig i batterihuset for å løsne det (A). Sett inn 2 LR6 (AA)-batterier slik at de stemmer med +/– symbolene (B). Sett batterihuset tilbake på plass.

Batteriene kan lekke hvis de er tomme eller hvis apparatet ikke har vært i bruk på lang tid. Ikke bland nye og brukte batterier, eller forskjellige batterityper.

Batterier kan lekke hvis de er tomme eller ikke har blitt brukt på lenge. For å beskytte deg og apparatet bør du fjerne batteriene i rett tid og unngå hudkontakt, når du håndterer batterier som lekker. Kast batteriene på en sikker måte.

Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp på nytt. Strømtilførselsuttakene skal ikke kortsluttes. Oppladbare batterier skal fjernes fra apparatet før de lades.

Norsk

Les hele brukerveiledningen grundig før du tar produktet i bruk, og ta vare på den til senere bruk.

Viktig

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn med mindre de er eldre enn 8 år og har tilsyn av en voksen.

Dette apparatet tåler vann og kan brukes i dusjen.

Unngå direkte kontakt med øynene og hårlinjen. Hvis det oppstår rødhet eller irritasjon i huden må bruken avbrytes.

Beskrivelse

- 1 Utskiftbart børstehode
- 2 På/av-bryter

Bruksanvisning

- Klikk børstehodet (1) inn på koblingsspinnen til det låses på plass.
- Fukt ansiktet og børstehodet lett med vann. For å få best resultat kan du ta litt eksfolierende renseskremer i håndflaten og massere den over ansiktet.
- Trykk på på/av-bryteren (2) for å slå på børsten. Du kan endre hastigheten ved å trykke på bryteren for hastighetsinnstilling (3).
- Børst lett over ansiktet med sirkelbevegelser i cirka ett minutt. Unngå området rundt øynene og langs hårlinjen. Slå av børsten etter bruk.
- Skyll ansiktet med vann. Hvis du ønsker det, kan du påføre en fugtighetskremer.
- Skyll børsten med varmt vann.

For å få best mulig resultat bør børstehodet byttes ut hver 3. måned (E), eller tidligere hvis børstestråene mister formen.

Børstehoder (ref. nr. 89 Spa) kan kjøpes hos din forhandler, fra et Braun servicesenter eller via www.braun.com.

Batterier og elektriske apparater som ikke lenger fungerer skal ikke kastes sammen med vanlig avfall. Lever til en Braun-forhandler eller på en lokal returstasjon.



Med forbehold om endringer.

Läs igenom hela bruksanvisningen noga innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Viktigt!

Den här produkten får endast användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet/kunskap under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn om dessa inte är över 8 år och övervakas av en vuxen person.

Den här produkten tål vatten och kan användas i duschen.

Undvik direktkontakt med ögon och hårfästet. Om hudirritation eller rodnad uppstår ska användningen avbrytas.

Beskrivning

- 1 Utbytbar borsthuvud
- 2 På-/av-knapp
- 3 Brytare med 2 hastigheter
- 4 Batterifack

Batterier

Dra för att avlägsna batterifacket (A). Sätt i 2 LR6 (AA)-batterier enligt symbolerna +/- (B). Sätt tillbaka batterifacket.

Batterier kan läcka om de är tomma eller inte har använts på länge. Batterier kan läcka om de är tomma eller inte har använts på länge.

Batterier kan läcka när de är tomma eller inte har använts på länge. För att skydda dig och apparaten, avlägsna batterierna på ett korrekt sätt och undvik hudkontakt när du hanterar läckande batterier. Kassera batterier säkert.

Blanda inte nya och använda batterier. Icke-laddningsbara batterier får inte

laddas. Elförsörjningsterminalerna får inte kortslutas. Uppladdningsbara batterier ska avlägsnas från apparaten innan de laddas.

Användning

- Klicka fast borsthuvudet (1) på anslutningspinnen tills den låses i rätt läge.
- Fukta ansiktet och borsthuvudet med vatten. För att uppnå bästa resultat kan du massera in en exfolierande rengöringscreme i ansiktet.
- Tryck in på-/av-knappen (2) för att slå på borsten. Du kan ändra hastighet genom att trycka på kontrollbrytaren med två hastigheter (3).
- Borsta försiktigt ansiktet med cirklande rörelser i ungefär en minut. Undvik området runt ögonen och hårfästet. Stäng av borsten efter användning.
- Skölj ansiktet med vatten. Om du önskar kan du applicera en fuktighetscreme.
- Skölj borsten med varmt vatten.

För bästa resultat bör borsthuvudet bytas ut var tredje månad (E) eller oftare om stråna tappat formen.

Borsthuvuden (ref.nr. 89 Spa) kan köpas hos din återförsäljare, hos Braun servicecenter eller via www.braun.com.

Förbrukade batterier och elektriska apparater som inte fungerar skall ej slängas med vanliga sopor och avfall. Lämna in dem till en Braun-återförsäljare eller kasta i lämplig återvinningsstation nära dig.



Med förbehåll för ändringar.

Suomi

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne mahdollista myöhempää tarvetta varten.

Tärkeää

Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Laitetta saavat puhdistaa vain yli 8-vuotiaat lapset, kun heitä valvotaan.

Tämä vedenkestävä laite sopii käytettäväksi suihkussa.

Vältä kosketusta silmiin ja hiusrajaan. Jos iho ärtyy tai tulee punaiseksi, lopeta käyttö.

Laitteen osat

- 1 Vaihdeettava harjaosa
- 2 Virtakytkin
- 3 Nopeuskytkin (2 nopeutta)
- 4 Paristokotelo

Paristot

Irrota paristokotelo vetämällä napakasti (A). Laita paristokoteloon kaksi LR6 (AA)-paristoa merkkien +/- mukaisesti (B). Aseta paristokotelo takaisin paikalleen.

Paristot saattavat vuotaa, jos ne ovat tyhjiä tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Älä sekoita keskenään uusia ja käytettyjä paristoja tai eri paristotyyppiä.

Paristot saattavat vuotaa, jos ne ovat tyhjiä tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Suojaa itseäsi ja laitetta poistamalla paristot tarvittaessa. Vältä ihokontaktia, kun käsittelet vuotavia paristoja. Hävitä paristot turvallisesti.

Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea. Ladattavat paristot on poistettava laitteesta latausta varten.

Käyttöohje

- Napsauta harja (1) kiinnikkeeseen siten, että se lukittuu paikalleen.
- Kostuta kasvojen iho ja harjaosa kevyesti vedellä. Saat parhaan tuloksen hieromalla kuorivaa puhdistusainetta kasvoillesi.
- Käynnistä harja painamalla virtakytkintä (2). Voit muuttaa nopeutta painamalla nopeuskytkintä (3).
- Harjaa kasvoja hellävaraisin pyöriin liikkein noin minuutin ajan. Vältä silmien aluetta ja hiusrajaa. Sammuta harja käytön jälkeen.
- Huuhtelee kasvot vedellä. Levitä kasvoille halutessasi kosteusvoidetta.
- Huuhtelee harja lämpimällä vedellä.

Saat parhaan tuloksen vaihtamalla harjan kolmen kuukauden välein (E) tai useammin, jos harjan piikit kuluvat.

Vaihtoharjan (tuotenumero 89 Spa) voi ostaa jälleenmyyjältä, Braun-huoltoliikkeestä tai osoitteesta www.braun.com.

Käytettyjä paristoja tai sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote joko Braun-jälleenmyyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.



Polski

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Ważne

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia oraz świadome istniejących zagrożeń. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci chyba że są one starsze niż 8 lat i nadzorowane. Urządzenie jest wodoodporne i można go używać pod prysznicem.

Należy unikać bezpośredniego kontaktu z oczami i linią włosów. W przypadku wystąpienia podrażnień lub zaczerwienienia skóry należy zaprzestać używania szczoteczki.

Opis

- 1 Wymienna główka szczoteczki
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Przycisk do 2-zakresowej regulacji prędkości
- 4 Komora na baterie

Baterie

Pociągnij mocno, aby wyjąć komorę na baterie (A). Włóż 2 baterie LR6 (AA)

zgodnie z symbolami +/– (B). Założ komorę na baterie.

Zużyte lub nieużywane przez długi czas baterie mogą się wylać. Nie należy łączyć nowych i używanych baterii ani baterii różnego typu.

Bateria może przeciekać, jeśli jest pusta lub nie jest używana przez długi czas. Aby chronić siebie i urządzenie, wymieniaj baterię regularnie i unikaj kontaktu ze skórą w przypadku przeciekających baterii. Pozbywaj się baterii w bezpieczny sposób.

Nie ładować jednorazowych baterii. Nie należy powodować zwarcia biegunów baterii. Wyjmij akumulatory z urządzenia przed ładowaniem.

Sposób użycia

- Załóż główkę szczoteczki (1) na łącznik , aż usłyszysz kliknięcie i główka będzie zablokowana.
- Delikatnie zwilż skórę twarzy i główkę szczoteczki wodą. W celu uzyskania lepszych rezultatów można nałożyć na dłoń zhuszczający preparat do mycia, a następnie wmasować go w skórę twarzy.
- Aby włączyć szczoteczkę, naciśnij przycisk włączania/wyłączania (2). Można zmieniać prędkości, naciskając przycisk do 2-zakresowej regulacji prędkości (3).
- Delikatnie oczyszczaj twarz kolistymi ruchami przez około minutę. Unikaj kontaktu z oczami i linią włosów. Po użyciu wyłącz szczoteczkę.
- Spłucz twarz wodą. Możesz nałożyć krem nawilżający.
- Wyplucz szczoteczkę ciepłą wodą.

Aby uzyskać lepsze rezultaty, wymieniaj główkę szczoteczki co 3 miesiące (E) lub częściej w przypadku deformacji włókien.

Wymienne główki (nr ref. 89 Spa) dostępne są u sprzedawców, w punktach serwisowych firmy Braun lub za pośrednictwem witryny www.braun.com.

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Odpowiednie przetworzenie zużytego sprzętu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko lub zdrowie ludzi, wynikającym z obecności składników niebezpiecznych w sprzęcie.



Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian.

Český

Než začnete přístroj používat, pečlivě si přečtěte tento návod a uchovejte si ho k dispozici pro pozdější použití.

Důležité

Děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, schopností vnímání či mentálním zdravím a osoby bez zkušeností nebo odpovídajícího povědomí mohou tento spotřebič používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky. Spotřebič není určen jako hračka pro děti. Děti bez dozoru a mladší 8 let nesmí provádět čištění a údržbu přístroje.

Tento výrobek je odolný vůči vodě a lze jej používat ve sprše.

Vyhýbejte se kontaktu s oblastí očí a vlasové linie. Při podráždění nebo zarudnutí pokožky přestaňte výrobek používat.

Popis

- 1 Vyměnitelná kartáčová hlava
- 2 Spínač pro zapnutí/vypnutí
- 3 Spínač pro přepínání mezi dvěma rychlostmi
- 4 Prostor pro baterie

Baterie

Prostor pro baterie otevřete jeho vytažením (A). Vložte dvě baterie typu LR6 (AA) tak, aby jejich orientace odpovídala symbolům +/– (B). Prostor pro baterie vraťte zpět na místo.

Baterie, které jsou vybité nebo nejsou dlouho používány, mohou vytékat. Nemíchejte dohromady nové a použité baterie, ani různé typy baterií.

Pokud jsou baterie vybité nebo nejsou dlouho používány, mohou vytéct. Pro svou ochranu i ochranu přístroje baterie vždy včas vyjměte a při manipulaci s vytečenými bateriemi se vyhněte jejich kontaktu s pokožkou. Baterie likvidujte bezpečně.

Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nedobíjejte. Připojovací svorky nezkratujte. Dobíjecí baterie mají být odstraněny z přístroje před jejich nabitím.

Návod k použití

- Kartáčovou hlavu (1) vložte na své místo, dokud neuslyšíte cvaknutí jisticích výstupků.
- Pokožku obličej a kartáčovou hlavu lehce navlhčete vodou. Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud si naneseť na ruce exfoliační přípravek a vetřete si jej do pokožky obličej.
- Stiskem spínače pro zapnutí/vypnutí (2) kartáč zapnete. Pomocí spínače pro přepínání rychlosti (3) můžete přepínat mezi dvěma rychlostmi.
- Po dobu přibližně jedné minuty si kruhovými pohyby jemně kartáčujte obličej. Vyhněte se oblasti očí a vlasové linii. Po použití kartáč vypněte.
- Nakonec obličej opláchněte vodou. Podle potřeby můžete použít hydratační přípravek.
- Kartáč opláchněte pod teplou vodou.

Kartáčovou hlavu doporučujeme měnit každé tři měsíce (E), nebo jakmile začnou být vlákna deformována.

Náhradní kartáčové hlavy (ref. č. 89 Spa) jsou k dispozici u vašeho prodejce, u společnosti Braun Service Centres nebo na adrese www.braun.com.

Na konci životnosti nevyhazujte vybité baterie ani přístroj do běžného domovního odpadu. Odevzdejte je v servisním středisku Braun nebo na příslušném sběrném místě.



Změna vyhrazena bez předchozího oznámení.

Slovenský

Před použitím přístroje si pozorně přečítejte návod na použití a odložte si ho pro případ potřeby v budoucnosti.

Dôležité

Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou pohyblivosťou, schopnosťou vnímania či mentálnym zdravím alebo bez skúseností či zodpovedajúceho povedomia môžu tento prístroj používať pod dohľadom alebo po obdržaní pokynov na jeho bezpečné používanie a po uvedomení si možných rizík. Prístroj nie je určený ako hračka pre deti. Deti bez dozoru alebo

deti mladšie ako 8 rokov nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja.

Tento výrobok je vode odolný a možno ho používať v sprche.

Zabráňte priamemu kontaktu s očami a líniou vlasov. V prípade podráždenia alebo sčervenenia kože prestaňte výrobok používať.

Popis

- 1 Vymeniteľný kefový nadstavec
- 2 Spínač
- 3 2-rýchlostný kontrolný spínač
- 4 Priehradka na batérie

Batérie

Pevně zatlačte a vyberte priehradku na batérie (A). Vložte 2 batérie LR6 (AA) so správnou orientáciou pólů (B). Vráťte späť priehradku na batérie.

Ak necháte batérie vybité alebo dlhšie nepoužívané, môžu vytiecť. Nekombinujte nové a použité batérie ani rôzne typy batérií.

Ak sú batérie vybité alebo sa dlhšiu dobu nepoužívajú, môžu vytiecť. Batérie včas vymeňte a pri manipulácii s presakujúcimi batériami zabráňte kontaktu s pokožkou, aby ste boli chránení spolu so zariadením. Batérie zlikvidujte bezpečne.

Nenabíjateľné batérie sa nemajú nabíjať. Napájacie terminály sa nemajú zapájať na krátko. Dobíjacie batérie majú byť odstránené z prístroja pred ich nabitím

Používanie

- Kefový nadstavec (1) nasadte na spojovací čap, kým nezacvakne na svoje miesto.
- Zľahka navlhčite pleť aj kefový nadstavec vodou. Najlepšie výsledky získate, ak si naniesete rukou na tvár exfoliačný prípravok a vmasírujete si ho do pokožky.
- Stlačením spínača (2) zapnite kefkou. Otáčky môžete meniť stláčaním 2-rýchlostného kontrolného spínača (3).
- Jemne si masírujte kefkou tvár krúživými pohybmi približne minútu. Vyhnite sa oblasti okolo očí a línií vlasov. Po použití kefkou vypnite.

- Tvár si opláchnite vodou. Ak chcete, môžete použiť hydratačný krém.
- Opláchnite kefkou teplou vodou.

Najlepšie výsledky získate vtedy, ak budete kefový nadstavec meniť každé 3 mesiace (E) alebo aj skôr, ak budú vlákna deformované.

Nové náplne do kefového nadstavca (ref. č. 89 Spa) sú k dispozícii u miestneho predajcu, v servisných centrách značky Braun alebo na lokalite www.braun.com.

Pri stroji a vybité batérie po skončení ich životnosti nevyhadzujte ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Odovzdajte ich môžete v servisných strediskách Braun alebo na príslušných zberných miestach vo vašej krajine zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



Právo na zmeny vyhradené.

Magyar

Kérjük, mielőtt a készüléket használja, olvassa el a használati utasítást, és tartsa meg a későbbi hivatkozásokhoz.

Fontos!

A készüléket 8 éven felüli gyermekek és korlátozott mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha előtte elmagyarázták nekik a készülék biztonságos kezelésének módját, és megértették a használatallal fellépő kockázatokat. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek, hacsak nem elégek 8 évesek, és felügyelet mellett teszik ezt.

Ez a készülék vízálló, és zuhanyzóban is használható.

Kerülje a szemmel és a hajvonallal történő közvetlen érintkezést. Ha bőrirritáció vagy bőrpír jelentkezik, ne használja tovább.

Leírás

- 1 Cserélhető kefefej
- 2 Be-/kikapcsológomb

- 3 Kétsebességű vezérlőgomb
- 4 Elemtartó

Elemek

Húzza meg határozottan az elemtartót az eltávolításához (A). Helyezzen bele 2 db LR6 (AA) elemet a +/– jeleknek megfelelően (B). Helyezze vissza az elemtartót.

Az elemek kifolyhatnak, ha kiürültek, vagy hosszú ideig nem használják őket. Ne használjon új és használt elemeket vegyesen, sem pedig különböző típusú elemeket.

Az elemek kifolyhatnak, ha üresek vagy hosszú ideig nem használják őket. Az Ön és a készülék védelme érdekében kérjük, időben vegye ki az elemeket és kerülje el a bőrrel való érintkezést, miközben elhelyezi a szivárgó elemeket. Az elemeket biztonságosan dobja ki.

Ne próbálkozzon a nem újratölthető elemek újratöltésével. Az áramforrás kimenetei nem lehetnek zárlatosak. Az újratölthető elemeket távolítsa el a készülékből, mielőtt áram alá helyezné.

Hogyan használja?

- Nyomja a kefefejet (1) kattanásig a csatlakozótűre, hogy a helyére kerüljön.
- Enyhén nedvesítse meg arc bőrét és kefefejet. A legjobb eredmény érdekében oszlasson el hámlasztó arctisztítót a kezében, majd masszírozza az arc bőrébe.
- Nyomja meg a be-/kikapcsológombot (2) a kefe bekapcsolásához. A kétsebességű vezérlőgomb (3) megnyomásával változtathatja a kefe sebességét.
- Finom, körkörös mozdulatokkal alkalmazza a kefét arcán kb. egy percig. Kerülje a szem környékét és a haj vonalát. Használat után kapcsolja ki a kefét.
- Öblítse le az arcát vízzel. Ha szükséges, használjon hidratálót is.
- Öblítse le a kefét meleg vízzel.

A legjobb eredmény érdekében 3 havonta cserélje a kefefejet (E), vagy hamarabb, ha a rostok deformálódtak.

Cserekefefejet (ref. sz. 89 Spa) beszerezhet a forgalmazójától, a Braun szervízközpontoktól vagy a www.braun.com oldalon.

Hasznos élettartamuk lejártá után kérjük, hogy az elemeket és a készüléket ne dobja a háztartási hulladékba! Kérjük, hogy adja le azokat a Braun Márkaszervizben, vagy helyezze a megfelelő CE szelektív hulladékgyűjtőbe!



A változtatás joga fenntartva.

Hrvatski

Molimo vas da prije uporabe uređaja pažljivo pročitate ove upute i sačuvate ih za buduće potrebe.

Važno

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da im je objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.

Ovaj je uređaj vodootporan i može se koristiti pod tušem.

Izbjegavajte izravan kontakt s očima i linijom rasta kose. Ako dođe do crvenila ili iritacije kože, prestanite koristiti uređaj.

Opis

- 1 Zamjenjiva glava s četkicom
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje (on/off)
- 3 Prekidač za odabir brzine
- 4 Odjeljak za baterije

Baterije

Čvrsto povucite i odvojite odjeljak za baterije (A). Uložite 2 LR6 (AA) baterije u skladu s oznakama +/– (B). Vratite odjeljak za baterije na njegovo mjesto.

Baterije mogu procuriti ako su prazne ili ako niste koristili uređaj već neko vrijeme. Nemojte miješati nove i rabljene baterije ni različite vrste baterija.

Baterije mogu procuriti ako su prazne ili ako niste koristili uređaj već neko vrijeme. Kako biste zaštitili i sebe i uređaj, zamijenite ih na vrijeme, a ako je došlo do curenja, pažljivo rukujte njima tako da ne dođu u kontakt s kožom. Baterije bacajte sigurno.

Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti. Priklučci za napajanje ne smiju se kratko spajati. Punjive baterije treba izvući iz uređaja prije punjenja.

Korištenje uređaja

- Postavite glavu s četkicom (1) na njezin nosač tako da klikne na svoje mjesto.
- S malo vode blago navlažite kožu lica i četkicu. Za još bolje rezultate, nanesite malo sredstva za piling na dlanove pa ga umasirajte u lice.
- Uključite četkicu pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje (2). Brzine možete mijenjati pritiskom na prekidač za odabir između dviju brzina (3).
- Nježnim kružnim pokretima prelazite četkicom preko lica otprilike jednu minutu. Izbjegavajte područje oko očiju i područje rasta kose. Nakon uporabe isključite četkicu.
- Isperite lice vodom. Ako želite, nanesite i hidratantnu kremu.
- Toplom vodom isperite četkicu.

Kako bi rezultati bili što bolji, zamijenite glavu s četkicom svaka 3 mjeseca (E) ili čak i ranije ako dođe do deformacije vlakana.

Zamjenjske glave sa četkicom (šifra zamjenskog dijela: 89 Spa) dostupne su kod vašeg trgovca, u Braunovom servisnom centru te na www.braun.com

Na kraju njihovog radnog vijeka, uređaj i baterije nemojte odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odložite ih u servisnim centrima Braun ili na mjestima predviđenim za odlaganje takvog otpada.



Zadržavamo pravo izmjene bez prethodne najave.

Slovenščina

Prosimo vas, da pred uporabo natančno preberete navodila in jih shranite za uporabo v prihodnje.

Pomembno

Otroci, starejši od 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko napravo uporabljajo pod nadzorom, ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci, mlajši od 8 let in brez nadzora, naprave ne smejo čistiti in vzdrževati.

Naprava je odporna na vodo in jo lahko uporabljate pod prho.

Preprečite neposreden stik z očmi in lasiščem. Če se pojavi draženje ali rdečica, prenehajte z uporabo.

Opis

- 1 Odstranljiva glava krtače
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Dvostopenjsko kontrolno stikalo
- 4 Predel za baterije

Baterije

Čvrsto povlecite, da odstranite predel za baterije (A). Vstavite 2 LR6 (AA) baterije tako, da poravnate simbola $+/-$ (B). Zamenjajte predel za baterije.

Baterije lahko pričnejo iztekati, če so prazne ali jih dlje časa niste uporabljali. Ne mešajte starih in novih baterij ali baterij različnih vrst.

Baterije lahko puščajo, če so prazne ali dlje časa niso v uporabi. Da bi zaščitili sebe in aparat, baterije pravočasno odstranite in se med rokovanjem z baterijami, ki puščajo, izogibajte stiku s kožo. Varno odstranite baterije.

Baterij za enkratno uporabo ne polnite znova. Preprečite kratek stik napajalnih priključkov. Polnilne baterije morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Uporaba

- Glavo krtače (1) namestite na priključni zatič, tako da zaskoči na svoje mesto.
- Kožo na obrazu in glavo krtače nekoliko navlažite z vodo. Za najboljše rezultate nanesite čistilno

sredstvo za obraz na roke in ga vmasirajte v obraz.

- Pritisnite stikalo za vklop/izklop (2), da vklopite krtačo. Hitrost lahko spremenite tako, da pritisnete dvostopenjsko kontrolno stikalo (3).
- Nežno krtačite obraz s krožnimi gibi približno eno minuto. Izpustite območje okrog oči in lasišče. Po uporabi izklopite krtačo.
- Splaknite obraz z vodo. Po želji nanesite vlažilno sredstvo.
- Krtačo izplaknite s toplo vodo.

Za najboljše rezultate zamenjajte glavo krtače vsake 3 mesece (E) ali prej, če se vlakna poškodujejo.

Vložki za glavo krtače (ref. št. 89 Spa) so na voljo pri vašem trgovcu, servisnih centrih Braun ali na www.braun.com.

Prosimo, da ob koncu njihove življenske dobe, izrabljene baterije in odslužene naprave ne odvržete med gospodinjske odpadke.

Odnese jih lahko na ustrezno zbirno mesto, določeno v skladu z veljavnimi predpisi v Republiki Sloveniji.



Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

Türkçe

Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve daha sonra gerektiğinde başvurabilmek için saklayınız.

Önemli

Bu aygıt, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar tarafından kullanılabilir. Hafif fiziksel ya da ruhsal engelli kişiler veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler ise; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında eğitim gördükten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararlar hakkında bilgi sahibi olduktan sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında ve 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Bu ürün suya dayanıklıdır ve duşta kullanılabilir.

Ürünü göze ve saç çizgisine yaklaştırmayınız. Ciltte tahriş veya kızarıklık olursa, ürünü kullanmayınız.

Ürünün özellikleri

- 1 Değiştirilebilir fırça başlığı
- 2 Açıp kapama düğmesi
- 3 Hız ayarı
- 4 Pil bölümü

Piller

Pil bölümünü (A) çıkarmak için çekiniz. 2 LR6 (AA) pillerini $+/-$ işaretlerine (B) uygun şekilde yerleştiriniz.

Uzun süre kullanılmayan ya da boş piller akabilir. Yeni piller ile kullanılmış pilleri veya farklı tipteki pilleri karıştırmayın.

Uzun süre kullanılmayan veya boş piller akabilir. Sizi ve cihazınızı korumak için akmış pilleri çıkarın ve cilt ile temasından sakının. Pilleri güvenli bir şekilde atın.

Şarj edilebilir olmayan bataryalar şarj edilmemelidir. Besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır.

Kullanım Talimatı

- Doğru pozisyonda kilitlenene kadar fırça başlığı (1) bağlantı noktasına oturtun.
- Yüz ve fırça başlığını hafifçe nemlendirin. En iyi sonuçlar için, bir cilt temizleyicisi kullanıp, temizleyiciyi elinizle yüzünüze masaj yaparak dağıtın.
- Fırçayı çalıştırmak için açma / kapama düğmesine (2) basın. Hız değişimini (3), 2. hızı çevirerek ayarlayabilirsiniz.
- Yüzünüzü bir dakika boyunca, nazikçe dairesel hareketlerle fırçalayın. Ürünü gözünüze ve saç çizginize yaklaştırmayın. Kullanımınız bitince fırçayı durdurun.
- Yüzünüzü su ile durulayın. Ardından nemlendirici sürebilirsiniz.
- Fırçayı sıcak suyla temizleyin.

En iyi sonuçlar için, fırçanızı 3 ayda bir (E) veya fırça liflerinin deforme olması halinde daha sık değiştirin. Fırça başlıklarını Braun satan mağazalardan, Braun Servis Merkezleri'nden veya www.braun.com adresinden satın alabilirsiniz.

Bu bilgiler bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Kullanım ömrü sonunda boş piller ve cihaz evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Geri dönüşüm için Braun Servis Merkezine ya da bölgenizdeki toplama noktalarına götürün.



Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg / Germany

İthalatçı Firma:

Procter & Gamble Tüketim Malları
Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey,
Barbaros Mahallesi Begonya Sokak
No:3 34746 Ataşehir, İstanbul
tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici
İlişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr

TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın

ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçilmiş haklarından birini kullanabilir.

Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

Yetkili servis istasyonlarımız ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel bilgiye, internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz.
tr.braun.com/tr-tr

Tüm yetkili servis istasyonu bilgileri, Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde yer almaktadır.

Română (RO/MD)

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Important

Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat de către copii peste 8 ani, de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către cele cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția de a fi supravegheate și de a primi instrucțiuni pentru a utiliza în siguranță aparatul și pentru a înțelege posibilele riscuri. Copii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii, în afara cazului în care au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Acest aparat este rezistent la apă și poate fi utilizat sub duș.

Evitați contactul direct cu ochii și cu linia părului. Dacă apar iritații ale pielii sau roșeață, întrerupeți utilizarea.

Descriere

- 1 Cap de periere detașabil
- 2 Comutator pornit/oprit
- 3 Comutator cu 2 trepte de viteză
- 4 Compartiment pentru baterii

Baterii

Scoateți compartimentul pentru baterii (A), trăgându-l cu forță. Introduceți

2 baterii LR6 (AA), aliniind simbolurile +/– (B). Puneți la loc compartimentul pentru baterii.

Bateriile se pot scurge dacă sunt descărcate sau dacă nu sunt utilizate pentru o perioadă mare de timp. Nu folosiți simultan baterii noi și baterii utilizate, și nici tipuri diferite de baterii.

Bateriile pot prezenta scurgeri dacă nu sunt utilizate o perioadă de timp îndelungată. Pentru a vă proteja și a proteja și aparatul, scoateți bateriile din timp și evitați contactul cu pielea atunci când scoateți bateriile care prezintă scurgeri. Aruncați bateriile în siguranță.

Este interzisă reîncărcarea bateriilor nereîncărcabile. Este interzisă scurtcircuitarea bornelor de alimentare. Bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate de dispozitiv înainte de a fi încărcate.

Mod de utilizare

- Atașați cu clic capul de periere (1) pe conector până când se blochează în poziția corespunzătoare.
- Umeziți delicat cu apă pielea feței și capul de periere. Pentru a obține rezultate optime, puteți să turnați în mână o cremă de curățare exfoliantă și să o aplicați prin masaj delicat pe față.
- Apăsăți pe comutatorul de pornire/oprire (2) pentru a porni peria. Puteți schimba vitezele, apăsând pe comutatorul cu 2 trepte de viteză (3).
- Periați fața delicat, cu mișcări circulare, timp de aproximativ un minut. Evitați zona ochilor și linia părului. După utilizare, opriți peria.
- Clătiți fața cu apă. Dacă doriți, puteți aplica o cremă hidratantă.
- Clătiți peria cu apă caldă.

Pentru rezultate optime, înlocuiți capul periei odată la 3 luni (E) sau mai repede, dacă filamentele încep să se deformeze.

Rezervele pentru capete de periere (nr. ref. 89 Spa) sunt disponibile la distribuitorul dvs., la centrele de service Braun sau prin www.braun.com.

La sfârșitul duratei de viață, bateriile descărcate mi aparatele care funcționează cu baterii nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să le depuneți la centrele de colectare corespunzătoare.



Ne rezervăm dreptul de a modifica produsul fără notificare.

Ελληνικά

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικό

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, αν υπάρχει ανάλογη εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω από 8 ετών και έχουν ανάλογη εποπτεία. Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ντους.

Αποφύγετε την άμεση επαφή με τα μάτια και τη γραμμή των μαλλιών. Αν προκύψουν ερεθισμοί ή κοκκινίλες στο δέρμα, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.

Περιγραφή

- 1 Αντικαθιστώμενη κεφαλή βούρτσας
- 2 Διακόπτης λειτουργίας On/Off
- 3 Διακόπτης ελέγχου 2 ταχυτήτων
- 4 Υποδοχή μπαταριών

Μπαταρίες

Τραβήξτε σταθερά την υποδοχή μπαταριών (A) για να την αφαιρέσετε. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες LR6 (AA) με βάση τα σύμβολα +/– (B). Τοποθετήστε ξανά την υποδοχή μπαταριών στη συσκευή.

Αν οι μπαταρίες είναι άδειες ή δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκύψει διαρροή. Μην τοποθετείτε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες, ούτε διαφορετικά είδη μπαταριών μαζί.

Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή εάν είναι άδειες ή δεν

χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για την προστασία τη δική σας και της συσκευής, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες εγκαίρως και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ενώ χειρίζεστε μπαταρίες που έχουν υποστεί διαρροή. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφάλεια.

Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν τη φόρτιση.

Τρόπος χρήσης

- Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας (1) στον συνδετικό πείρο, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Βρέξτε ελαφρά το δέρμα του προσώπου και την κεφαλή της βούρτσας με νερό. Για βέλτιστα αποτελέσματα, μπορείτε να απλώσετε με το χέρι μια κρέμα απολέπισης στο πρόσωπο για απαλό μασάζ.
- Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας On/Off (2) για να ενεργοποιήσετε τη βούρτσα. Μπορείτε να αλλάξετε ταχύτητα πατώντας τον διακόπτη ελέγχου 2 ταχυτήτων (3).
- Βουρτσάστε απαλά το πρόσωπό σας με κυκλικές κινήσεις περίπου για ένα λεπτό. Αποφύγετε την περιοχή των ματιών και τη γραμμή των μαλλιών. Μετά από τη χρήση απενεργοποιήστε τη βούρτσα.
- Ξεπλύνετε το πρόσωπό σας με νερό. Μπορείτε, επίσης, να χρησιμοποιήσετε μια ενυδατική κρέμα.
- Ξεπλύνετε τη βούρτσα με ζεστό νερό.

Για τέλειο αποτέλεσμα φροντίστε να αντικαθιστάτε την κεφαλή βούρτσας κάθε 3 μήνες (Ε), ή συντομότερα αν οι ίνες της βούρτσας έχουν παραμορφωθεί.

Για ανταλλακτικές βούρτσες (κωδικός 89 Spa) απευθυνθείτε στα σημεία πώλησης προϊόντων Braun ή στα εξουσιοδοτημένα κέντρα service της Braun, ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.braun.com.

Στο τέλος της ζωής τους, οι άδειες μπαταρίες και η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα ή σκουπίδια. Παρακαλούμε παραδώστε τα σε κάποιο Κέντρο Service της Braun ή σε κάποιο κατάλληλο τοπικό σημείο συλλογής.



Η συσκευή υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς ειδοποίηση.

Български

Прочетете целите инструкции за употреба внимателно, преди да използвате уреда и ги пазете за бъдещи справки.

ВНИМАНИЕ

Деца до 8 годишна възраст и лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или липса на познания и опит могат да използват този уред само под контрола на компетентно лице и инструктаж за безопасна употреба и разбиране за възможните опасности. Децата не трябва да си играят с този уред. Почистването и потребителската поддръжка на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 годишна възраст и под наблюдение.

Уредът е водоустойчив и може да се използва под душа.

Избягвайте директен контакт с очите и линията на косата. Ако получите раздразняване или зачервяване по кожата, прекратете употребата.

Описание

- 1 Сменяема глава на четка
- 2 Бутон за вкл. / изкл.
- 3 Бутон за управление на 2 скорости
- 4 Отделение за батерията

Батерии

Дръпнете силно, за да отворите отделението за батериите (А). Поставете 2 батерии LR6 (AA), така че символите +/– да съвпадат (В). Поставете обратно отделението за батериите.

Батериите може да протекат, ако са празни или не са използвани за дълго време. Не смесвайте нови и използвани батерии, както и батерии от различен вид.

Батериите могат да протекат, ако са изтощени или не се използват дълго време. За да предпазите себе си и уреда, моля, извадете батериите своевременно и избягвайте контакт с кожата при работа с течащи батерии. Изхвърлете батериите безопасно.

Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Терминалите за захранване не трябва да се съединяват на късо. Акумулаторните батерии трябва да се извадят от уреда преди да се зареждат.

Начин на употреба

- Сложете главата на четката (1) върху свързващия щифт, докато щракне и се заключи на място.
- Навлажнете леко с вода кожата на лицето и главата на четката. За най-добри резултати можете да пръснете ексфолиант в ръката си и да направите масаж на лицето си с него.
- Натиснете бутона за вкл. / изкл. (2), за да включите четката. Можете да сменяте скоростите, като натиснете бутона за управление на 2 скорости (3).
- Внимателно почистете с четката лицето, като използвате кръгови движения, за около една минута. Избягвайте областта около очите и косата. След употреба изключете четката.
- Изплакнете лицето си с вода. Ако желаете да може да нанесете овлажнител.
- Изплакнете четката с топла вода.

За най-добри резултати сменяйте главата на четката на всеки 3 месеца (Е) или по-скоро, ако влакната се деформират. Резервни глави за четки (реф. номер 89 Spa) можете да намерите при търговците на дребно, центровете за обслужване на Braun или чрез www.braun.com.

- С цел опазване на околната среда, когато приключи употребата на продукта, отпадъкът, който се образува, се изхвърля разделно, в специално отредените за това контейнери, сборни пунктове или сервисния център на Braun.
- Забранява се изхвърлянето му в контейнери за смесени битови отпадъци, защото може да съдържа тежки метали, трудно разградиви огнеупорни материали и др. вещества, които са опасни и с трайни последици за околната среда.



- Потърсете информация за възможна повторна употреба или друг начин за оползотворяване на излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване.
- Този продукт съдържа батерии. След приключване на употребата им, батериите стават опасни и могат да причинят дразнене, дихателни проблеми и др. Те съдържат тежки метали и опасни химикали, които замърсяват почвата и водите и носят трайни последици за околната среда.

Промени в инструкция могат да се извършват без предизвестие.

Русский

Руководство по эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора.

Важно

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

Устройство водонепроницаемо и может быть использовано в душе.

Избегайте прямого контакта с глазами и линией роста волос. При покраснении или раздражении кожи прекратите использование.

Описание и комплектность:

- 1 Сменная щетка-насадка
- 2 Кнопка включения / выключения
- 3 2-х-скоростной переключатель
- 4 Отсек для батареек

В комплект входят батарейки типоразмера AA, 1,5 В, 2 шт.

Информация по использованию батареек:

Для установки батареек, с усилием потяните, чтобы открыть батарейный отсек (А). Вставьте 2 батарейки типа AA, соблюдая полярность (+ / -) (В). Закройте батарейный отсек.

Батарейки могут протечь, если они разряжены или не используются в течение длительного времени. Не смешивайте новые и уже использованные батарейки, а также батарейки разных типов.

В результате длительного неиспользования или разрядки батарейки могут дать течь. В целях безопасности и защиты оборудования своевременно производите замену батареек и избегайте контакта протекших элементов питания с кожей. Утилизируйте батареи безопасно.

Запрещается заряжать элементы питания, которые не предназначены для этого. Запрещается закорачивать контакты питания. Если в приборе используются перезаряжаемые батареи питания, то для их перезарядки они должны быть удалены из прибора.

Как использовать:

- Нажмите на штекер на головке устройства (1), пока он не зафиксируется.
- Слегка смочите водой кожу лица и головку щетки. Для получения лучшего эффекта, можно помассировать лицо небольшим количеством отшелушивающего средства.
- Нажмите кнопку включения / выключения (2), чтобы включить устройство. Вы можете изменить скорость, нажав 2-х скоростной переключатель (3).
- Осторожно чистите лицо круговыми движениями примерно одну минуту. Избегайте области вокруг глаз и линии роста волос. После использования выключите устройство.
- Умойте лицо водой. Можно нанести на лицо увлажняющий крем.
- Сполосните щетку теплой водой.

Для лучшего эффекта меняйте щетку каждые 3 месяца (Е) или раньше, если ее волокна начнут деформироваться. Сменную щетку-насадку (№. Spa 89) можно приобрести в магазинах, сервисных центрах Braun или заказать через сайт www.braun.com. В изделие могут быть внесены изменения без объявления.

EAC

Электрический прибор для отшелушивания кожи Braun тип 5357 с питанием от батареек (2 шт., типоразмер AA, 1,5В).

Произведено в Китае для Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия

RU: Импортёр/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Катрикс», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 115Б.

Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Передайте его в пункты сбора отходов электрического оборудования в вашей стране.



По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

Для определения года изготовления см. четырехзначный код в батарейном отсеке изделия: первая цифра = последняя цифра года, следующие 3 цифры = день в году (от 1 до 365). Например, код «2259» означает, что продукт произведен в 259-й день 2012 года.

Гарантийный срок/Срок службы 2 года.

Українська

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу та збережіть її на майбутнє.

Важливо

Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що їм було надано інструкції щодо безпечного застосування пристрою і вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно проводитися дітьми за виключенням тих, які старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.

Пристрій водонепроникний і може використовуватися в душі.

Уникайте прямого контакту з очима і лінією росту волосся. При почервонінні або подразненні шкіри припиніть використання.

Опис:

- 1 Змінна щітка-насадка
- 2 Кнопка вмикання / вимикання
- 3 2-х-швидкісний перемикач
- 4 Відсік для батарейок

До комплекту входять батарейки типорозміру AA, 1,5 В, 2 шт.

Інформація щодо використання батарейок:

Для установки батарейок, із зусиллям потягніть, щоб відкрити відсік для батарейок (А). Вставте 2 батарейки типу AA, символи дотримуючись полярності (+ / -) (В). Закрийте відсік.

Батарейки можуть протекти, якщо вони розряджені або не використовуються протягом тривалого часу. Не використовуйте разом нові батарейки та батарейки, які вже використовувалися, а також різні типи батарейок.

У результаті тривалого невикористання або розрядки елементи живлення можуть потекти. В цілях безпеки та захисту обладнання своєчасно проводьте заміну елементів живлення і уникайте контакту пошкоджених елементів живлення зі шкірою. Утилізуйте акумулятори безпечно.

Заборонено перезаряджати батарейки. Джерело живлення не має бути короткозамкненим. Якщо в приладі використовуються акумулятори, то для їх перезарядки вони повинні бути видалені з приладу.

Як використовувати:

- Натисніть на штекер на голівці пристрою (1), поки він не зафіксується.
- Злегка змочіть водою шкіру обличчя і голівку щітки. Для отримання кращого ефекту, можна помасажувати обличчя невеликою кількістю засобу для пілінгу.
- Натисніть кнопку вмикання / вимикання (2), щоб увімкнути пристрій. Ви можете змінити швидкість, натиснувши 2-х швидкісний перемикач (3).
- Обережно чистіть обличчя круговими рухами приблизно одну хвилину. Уникайте області довкола очей і лінії росту волосся. Після використання вимкніть пристрій.
- Умийте обличчя водою. Можна нанести на обличчя зволожуючий крем.
- Сполосніть щітку теплою водою.

Для кращого ефекту змінюйте щітку кожні 3 місяці (Е) або раніше, якщо її волокна почнуть деформуватися.

Змінну щітку-насадку (№. Spa 89) можна придбати в магазинах, сервісних центрах Braun або замовити через сайт www.braun.com.

Продукт містить електро побутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електро побутових відходів Вашої країни.



Ми залишаємо за собою право вносити зміни без додаткового попередження.

Електричний прилад для пілінгу шкіри Braun типу 5357 із елементами живлення (2 шт., типу AA, 1,5 В).

Адреса в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдінг Україна», Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А. Тел. (0-800) 505-000. www.pg.com.ua

Виготовлено Hayco Enterprises (Shen Zhen) LTD в Китаї: Hayco Enterprises (Shen Zhen) LTD., Yan Chun Industrial Estate, Song Gang Baoan, 518105 Shen Zhen; China.

Дата виготовлення вказана у вигляді 4-х значного коду в батарейному відсіку виробу: перша цифра = остання цифра року, наступні 3 цифри = день у році (від 1 до 365). наприклад, код «2259» означає, що продукт вироблений в 259-й день 2012 року.

Гарантійний термін/термін служби – 2 роки.

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

أعلى البيئة، لا تتخلص منها في النفايات المنزلية، ولكن ضَعها في مراكز خدمة براون أو نقاط تجميع النفايات الكهربائية المتوفرة في بلدك لإعادة تدويرها.

المعلومة خاضعة للتغيير بدون إشعار.

Country of origin: China

To determine the year of manufacture, refer to the 4-digit production code in the battery compartment: The first digit refers to the last digit of the year of manufacture. Next three digits refer to the production date. Example: "6259" means that product was manufactured on day 259 day in 2016.

صُنِعَ فِي الصِّين:

لمعرفة سنة التصنيع، يُرجى الرجوع إلى رمز تاريخ الإنتاج المُكوّن من 4 أرقام والموجود بحجرة البطارية: يشير الرقم الأول من الرمز إلى عام التصنيع . والأرقام الثلاثة التالية تشير إلى يوم التصنيع. مثال: «6259» يعني أن المنتج قد صُنِعَ في يوم 25 9 عام 2016.

قد تقوم البطاريات بالتسريب إذا أصبحت فارغة أو غير مستخدمة لفترة طويلة. حرصاً على سلامتك وسلامة الآلة، الرجاء إخراج البطاريات في الوقت المناسب وتجنب ملامستها للبشرة في حالة حدوث تسريب.

يجب ألا يُعاد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب ألا يتم تقصير دائرة أطراف مأخذ الإمداد. يجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من الجهاز قبل الشحن.

طريقة الاستعمال

- انقري رأس فرشاة (1) فوق مسمار الاتصال حتى يستقر الرأس في موضعه.
- بللي بشرة الوجه ورأس الفرشاة بقليل من الماء. وللحصول على أفضل النتائج، يمكنك وضع قليل من سائل التنظيف المقشر للبشرة على راحة يديك، ثم تدليك الوجه به.
- اضغطي مفتاح التشغيل / الإيقاف (2) لتشغيل الفرشاة. ويمكن تغيير السرعة عن طريق ضغط مفتاح ضبط السرعة (3).
- استعملي الفرشاة على وجهك بلطف وبحركات دائرية لمدة دقيقة واحدة تقريباً. تجنبي منطقة العينين والشعر. اطفئي الفرشاة بعد الانتهاء من استعمالها.
- اشطفي وجهك بالماء. وقد ترغبين في استعمال مستحضر مرطب.
- اشطفي الفرشاة بالماء الدافئ.

للحصول على أفضل النتائج، قومي باستبدال رأس الفرشاة كل 3 أشهر (E) أو قبل ذلك إذا أصبحت تعرضت الشعيرات للتلف. عبوات استبدال رأس فرشاة (ref. no. 89 Spa) متوفرة لدى تجار التجزئة في منطقتك، ومراكز خدمة براون، أو عن طريق الموقع الإلكتروني (www.braun.com).

ملحوظة بيئية

يحتوي المنتج على بطاريات و/أو نفايات كهربائية قابلة لإعادة التدوير. وحفاظاً

الرجاء قراءة إرشادات الاستعمال جيداً قبل استخدام الآلة، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

ملاحظات هامة

يمكن إستعمال هذا المنتج من قبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق أو الأشخاص محدودي التحكم الجسدي أو الفكري أو ليس لديهم المعرفة الكافية فقط في حال توفر الإشراف والمراقبة من قبل أشخاص واعين ومدركين وإعطائهم إرشادات الإستخدام الأمان وشروط السلامة لتفادي أي أضرار يمكن أن تنجم عن الإستخدام الخاطئ لهذا المنتج. لا يسمح للأطفال بالعبث بهذا المنتج. لا يسمح للأطفال مادون 8 سنوات بتنظيف أو أي أعمال صيانة لهذا المنتج. الأطفال أكبر من 8 سنوات يمكنهم القيام بذلك تحت إشراف ومراقبة أشخاص واعين ومدركين بشروط السلامة والإستخدام الصحيح.

هذا الجهاز مقاوم للماء، ويمكن استخدامه أثناء الاستحمام.

تجنبي ملامسة الفرشاة للعينين والشعر. وتوقفي عن استعمالها في حالة حدوث تهيج أو احمرار في البشرة.

وصف الجهاز

- 1 رأس فرشاة قابل للاستبدال
- 2 مفتاح تشغيل / إيقاف
- 3 مفتاح ضبط لسرعتين
- 4 حجرة البطارية

البطاريات

اسحبي حجرة البطاريات بقوة لفصلها عن الجهاز (A). قومي بتركيب بطاريتين (AA) وفقاً للرموز (+ / -). أعيدي تركيب حجرة البطاريات.

قد تقوم البطاريات بالتسريب إذا فارغة أو غير مستخدمة لفترة طويلة. لا تخطئ الاستخدام بين البطاريات الجديدة والبطاريات المستعملة، ولا تستخدم بطاريات من أنواع مختلفة معاً.